



# RAPPORT ANNUEL 2019-2020

## Terminal maritime en rive nord du Saguenay

### DÉCEMBRE 2020



Décembre 2020



## HISTORIQUE DES REVISIONS

---

VERSION	DATE	DESCRIPTION
V1.0	2020-11-24	Rédaction
V1.0	2020-11-10	Finale

## ÉQUIPE DE REALISATION

---

### *Port de Saguenay*

Président-directeur général

Carl Laberge

Gestionnaire de projets

Pierre-Olivier Desbiens-Gagnon

## TABLE DES MATIÈRES

---

1.	Résumé.....	1
2.	Summary.....	3
3.	Contexte.....	5
3.1.	Condition de la déclaration de décision visant ce rapport .....	5
4.	Calendrier approximatif des conditions énoncées.....	6
5.	Rapport annuel.....	13
5.1.	Condition 2.9.1 – Activités mises en œuvre 2019-2020 .....	13
5.2.	Condition 2.9.2 – Façon dont le promoteur satisfait à la condition 2.1 .....	16
5.3.	Condition 2.9.3 – Consultation et prise en compte.....	17
5.4.	Condition 2.9.4 – Renseignement sur les façons de réaliser chaque programme de suivi ..	17
5.5.	Condition 2.9.5 – Résultats de programmes de suivi .....	17
5.6.	Condition 2.9.6 – Mesures d’atténuation modifiées ou supplémentaires.....	17

## TABLEAUX

---

Tableau 1	Calendrier approximatif des conditions .....	6
Tableau 2	Description des activités .....	13
Tableau 3	Façon dont le promoteur a tenu compte des commentaires reçus .....	17



## 1. Résumé

---

Ce rapport annuel, préparé par l'Administration portuaire du Saguenay (APS) fait état de l'avancement du projet de *Terminal maritime en rive nord du Saguenay*, situé sur le territoire de Sainte-Rose-du-Nord, en regard des conditions énoncées dans la *Déclaration de décision* émise le 22 octobre 2018 par l'Agence d'évaluation d'impact du Canada aux termes de l'article 54(1) de la *Loi canadienne d'évaluation environnementale (2012)*. Le présent rapport (exigence de la condition 2.9 de la déclaration) présente les activités réalisées durant la période comprise entre le 22 octobre 2019 et le 31 octobre 2020.

La période représentée par ce rapport a été principalement occupée par les activités d'élaboration du plan de compensation de l'habitat du poisson et par les consultations de diverses parties sur les documents des conditions 4.1, 6.1, 6.3, 6.5, 7.1, 7.2 et 10.5.

L'APS a travaillé en étroite collaboration avec la Nation huronne-wendat afin de soumettre un plan de compensation de l'habitat du poisson en regard des lois en vigueur lors de la déclaration de décision en 2018. Le plan est encore en développement avec Pêches et Océans Canada mais sera sous la loi sur les pêches 2019.

Plusieurs plans, programmes et protocoles ont été soumis aux autorités compétentes, aux parties potentiellement affectées et aux Premières Nations :

- Le *Programme de suivi sur le dynamitage terrestre et le bruit subaquatique* a été rédigé. Le programme de suivi a été soumis aux Premières Nations pour consultation. La consultation est à réaliser ;
- Le *Plan de gestion des oiseaux migrateurs* et le programme de suivi dans leur phase pour consultation ont été soumis aux autorités compétentes. Les commentaires ont été intégrés aux documents. La consultation des Premières Nations est à réaliser ;
- Les mesures pour atténuer les émissions de poussières ont été élaborées et regroupées dans un plan. La consultation a débuté. Les commentaires ont tous été reçus depuis de 31 août 2020. Nous sommes actuellement à retravailler le document en tenant compte des commentaires reçus ;
- Un protocole pour recevoir les plaintes relatives à la qualité de l'air, l'exposition au bruit et à la lumière a été élaboré. La consultation a débuté. Les commentaires ont tous été reçus depuis de 31 août 2020. Nous sommes actuellement à retravailler le document en tenant compte des commentaires reçus ;
- Un programme de suivi de l'environnement sonore a été élaboré. La consultation a débuté. Les commentaires ont tous été reçus depuis de 31 août 2020. Nous sommes actuellement à retravailler le document en tenant compte des commentaires reçus ;
- Un plan de communication pour les utilisateurs du plan d'eau a été rédigé. La consultation des parties potentiellement affectées a débuté. Les commentaires ont tous été reçus depuis de 31 août 2020. Nous sommes actuellement à retravailler le document en tenant compte des commentaires reçus. La consultation des Premières Nations est à réaliser ;
- Une procédure de partage des préoccupations a été rédigée. La consultation des parties potentiellement affectées et de la municipalité de Sainte-Rose-du-Nord a débuté. Les commentaires ont tous été reçus depuis de 31 août 2020. Nous sommes actuellement à



retravailler le document en tenant compte des commentaires reçus. La consultation des Premières Nations est à réaliser ;

- Un programme de suivi archéologique a été rédigé. La consultation des Premières Nations est à réaliser ;
- Le *Programme de suivi des chiroptères* a été soumis aux autorités compétentes. Les commentaires ont été acceptés et intégrés au programme. Des commentaires ont été reçus de la part du Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs et ils ont été intégrés au document. La consultation des Premières Nations est à réaliser.

## 2. Summary

---

This annual report, prepared by the Saguenay Port Authority, reports on the progress of the Maritime Terminal project on the North Shore of the Saguenay river, located in the territory of Sainte-Rose-du-Nord, with regard to the conditions set out in the *Decision Statement issued* on October 22, 2018 by the Canadian Environmental Assessment Agency under section 54 (1) of the *Canadian Environmental Assessment Act, 2012*. This report (requirement of condition 2.9 of the declaration) presents the activities carried out during the period between October 22, 2019 and October 31, 2020.

The period represented by this report was mainly occupied by the development of the fish habitat compensation plan and by the consultations of various parties on the documents of conditions 4.1, 6.1, 6.3, 6.5, 7.1, 7.2 and 10.5.

The SPA worked in close collaboration with the Huron-Wendat Nation to submit a fish habitat compensation plan with regard to the laws in force when the decision was made in 2018. The plan is still in development with Fisheries and Oceans Canada but according to the 2019 Fisheries Act.

Several plans, programs and protocols have been submitted to the competent authorities, to the potentially affected parties and to the First Nations:

- The Land Blasting and Underwater Noise Follow-up Program has been drafted. The follow-up program has been submitted to the First Nations for consultation. The consultation has to be completed;
- The Migratory Bird Management Plan and the monitoring program in their phase for consultation have been submitted to the competent authorities. Comments have been incorporated into the document. The consultation of the First Nations is to be carried out;
- Measures to mitigate dust emissions have been developed and grouped into a plan. The consultation has started. Comments have all been received since August 31, 2020. We are currently reworking the document taking into account the comments;
- A Protocol for receiving complaints related to air quality, exposure to noise and light has been developed. The consultation has started. Comments have all been received since August 31, 2020. We are currently reworking the document taking into account the comments received;
- A noise environment monitoring program has been developed. The consultation has started. Comments have all been received since August 31, 2020. We are currently reworking the document taking into account the comments;
- A communication plan for users of the water body has been drawn up. Consultation with potentially affected parties has started. Comments have all been received since August 31, 2020. We are currently reworking the document taking into account the comments. The consultation of the First Nations is to be carried out;
- A procedure for sharing concerns has been drafted. The consultation of potentially affected parties and the city of Ste-Rose du Nord has begun. Comments have all been received since August 31, 2020. We are currently reworking the document taking into account the comments. The consultation of the First Nations is to be carried out.
- An Archaeological Monitoring Program has been drawn up. The consultation of the First Nations is to be carried out;



- The Bat Monitoring Program has been submitted to the competent authorities. Comments were accepted and incorporated into the program. Comments were received from the Ministry of Forests, Wildlife and Parks and they have been incorporated into the document. The consultation of the First Nations is to be carried out;

### 3. Contexte

L'Administration portuaire du Saguenay a obtenu le 22 octobre 2018 une décision favorable de la ministre de l'Environnement et du Changement climatique Canada (<https://ceaa-acee.gc.ca/050/evaluations/document/125803?culture=fr-CA>) pour la construction d'un terminal maritime en rive nord du Saguenay. Le site du futur terminal est situé sur le territoire de Sainte-Rose-du-Nord, près de la limite entre les municipalités de Sainte-Rose-du-Nord et de Saint-Fulgence, soit à environ 3 km en amont du Parc marin Saguenay-Saint-Laurent. Ce terminal multiusager permettra à un premier client en particulier, Ariane Phosphate, d'exporter 3 000 000 tonnes de concentré d'apatite annuellement.

La Déclaration de décision de l'Agence d'évaluation d'impact du Canada (AEIC) comprend des conditions ayant pour objectif de s'assurer que le projet est réalisé sans impact négatif significatif sur l'environnement. Certaines de ces conditions sont reliées à la production d'un rapport annuel devant être déposé à l'AEIC au plus tard le 31 décembre de chaque année suivant l'émission de la déclaration.

#### 3.1. Condition de la déclaration de décision visant ce rapport

Ce rapport annuel est déposé en respect de la condition 2.9 et autres conditions liées à celle-ci.

- 2.9 *À partir de l'année de déclaration durant laquelle il commence la mise en œuvre des conditions énoncées dans la présente déclaration de décision, le promoteur prépare un rapport annuel qui contient l'information suivante :*
- 2.9.1 *les activités mises en œuvre par le promoteur au cours de l'année de déclaration pour satisfaire à chacune des conditions énoncées dans la présente déclaration de décision;*
  - 2.9.2 *la façon dont le promoteur a satisfait à la condition 2.1;*
  - 2.9.3 *dans le cas des conditions énoncées dans la présente déclaration de décision exigeant une consultation, la façon dont le promoteur a pris en compte les points de vue et l'information reçus par le promoteur durant la consultation ou à la suite de celle-ci;*
  - 2.9.4 *les renseignements pour chaque programme de suivi conformément aux conditions 2.4 et 2.5;*
  - 2.9.5 *les résultats des programmes de suivi visés aux conditions 3.13, 3.14, 3.15, 3.16, 3.17, 4.2, 6.4, 6.5, 9.6 et 10.5;*
  - 2.9.6 *toute mesure d'atténuation modifiée ou supplémentaire que le promoteur a mise en œuvre ou qu'il propose de mettre en œuvre conformément à la condition 2.7.*
- 2.10 *Le promoteur soumet à l'Agence le rapport annuel visé à la condition 2.9, y compris un résumé du rapport dans les deux langues officielles, au plus tard le 31 décembre suivant l'année de déclaration sur laquelle il porte.*

## 4. Calendrier approximatif des conditions énoncées

Le tableau 1 présente un calendrier approximatif du déroulement prévisible pour chaque condition énoncée dans la *Déclaration de décision*. Toutes les conditions sont présentées ci-après avec un échéancier lorsqu'il est possible de le définir.

Tableau 1 Calendrier approximatif des conditions

No	Description sommaire des conditions	Calendrier de réalisation prévisible	
		Début	Fin
2.1	S'assurer que les mesures pour répondre aux conditions sont étudiées avec soin et prudence	En continu	
2.2	S'assurer que la méthode de consultation des parties consultées est suivie	En continu	
2.3	Établir la manière de consulter les Premières Nations	Complété le 1 <sup>er</sup> juillet 2020	
2.4	Pour chaque programme de suivi où des parties doivent être consultées, déterminer en consultation de ces dernières les caractéristiques des programmes de suivi	En continu	
2.5	Mettre à jour l'information visée à la condition 2.4 pendant la mise en œuvre de chaque programme de suivi	En continu	
2.6	Soumettre les programmes de suivi visés aux conditions 3.13, 3.14, 3.15, 3.16, 3.17, 4.2, 6.4, 6.5, 9.6 et 10.5 à l'Agence et aux parties consultées avant leur mise en œuvre	En continu	
2.7	Effectuer la mise en œuvre et une surveillance relativement à chaque programme de suivi, juger de son efficacité et faire des modifications aux programmes si nécessaire	En continu	
2.8	Discuter avec chaque Première Nation des possibilités de leur participation à la mise en œuvre des programmes de suivi	En continu	
2.9	Rédiger le rapport annuel	Novembre de chaque année	Décembre de chaque année

No	Description sommaire des conditions	Calendrier de réalisation prévisible	
		Début	Fin
2.10	Soumettre à l'Agence le rapport annuel visé à la condition 2.9 au plus tard le 31 décembre	Décembre de chaque année	Décembre de chaque année
2.11	Publier sur support électronique largement accessible au grand public les rapports annuels visés aux conditions 2.9 et 2.10, et tout document visé aux conditions 3.11, 6.3, 7.1, 7.2, 9.4, 12.1, 12.3, 13.4.3, 13.5, 14.1 et 14.2	Décembre de chaque année	Décembre de chaque année
2.12	Soumettre tout plan exigé dans les conditions avant la construction à moins d'indication contraire dans la condition	En continu	
2.13	Aviser l'Agence et les Premières Nations de tout transfert de propriété	En continu	
2.14	Consulter les Premières Nations, les autorités compétentes et les parties potentiellement affectées de tout changement au projet susceptible d'entraîner des effets environnementaux négatifs et aviser l'Agence au moins 60 jours avant d'entreprendre tout changement	En continu	
2.15	Fournir à l'Agence une description des effets environnementaux négatifs potentiels entraînés par tout changement au projet	En continu	
3.1	<b>EN CONSTRUCTION</b> -Prendre des mesures visant à éviter l'apport de matière en suspension dans les cours d'eau	2022	2023
3.2	<b>EN CONSTRUCTION</b> -Recueillir les eaux provenant du site du projet et traiter celles qui ne rencontrent pas les dispositions relatives à la prévention de la pollution de la <i>Loi sur les pêches</i>	2022	2023
3.3	<b>EN CONSTRUCTION</b> -Installer et maintenir un rideau de confinement de dimension et de composition appropriées durant toutes les activités de construction en milieu marin pouvant générer la remise en suspension	2022	2023
3.4	<b>EN CONSTRUCTION</b> -Mettre en œuvre des mesures d'atténuation lorsqu'il utilise des explosifs dans les cours d'eau ou à proximité	2022	2023

No	Description sommaire des conditions	Calendrier de réalisation prévisible	
		Début	Fin
3.5	<b>EN CONSTRUCTION</b> -Utiliser des explosifs sous forme d'émulsion à faible capacité de dissolution	2022	2023
3.6	<b>EN CONSTRUCTION</b> -Restaurer les bandes riveraines perturbées par les activités de construction à mesure que les travaux y sont terminés	2022	2023
3.7	<b>EN CONSTRUCTION</b> -Ne rejeter aucun déchet, débris ligneux ou matière organique à 15 mètres ou moins de tout cours d'eau	2022	2023
3.8	Élaborer des mesures d'atténuation afin de ne pas exposer le béluga à des niveaux de bruits $\geq 178$ dB re $-1 \text{ uPa}^2 -s$ , le phoque commun $\geq 181$ et les poissons $\geq 183$	Mars 2021	Septembre 2021
3.9	Élaborer un Programme de surveillance visuelle pour le béluga et le phoque incluant une modélisation acoustique prédictive, déterminer des zones de protection, et mettre en place un programme de surveillance visuelle en continu des zones de protection	Juin 2021	Septembre 2021
3.10	Soumettre trimestriellement à l'Agence les résultats des activités de la condition 3.9	2022	2023
3.11	Élaborer un plan de compensation de l'habitat du poisson	Septembre 2019	Septembre 2021
3.12	<b>CONDITIONNELLE</b> -Si des mesures compensatrices proposées à la condition 3.11 peuvent causer des effets environnementaux négatifs non considérés dans l'évaluation environnementale, élaborer des mesures pour atténuer ces effets	Conditionnelle. En fonction de 3.11	
3.13	Élaborer un programme de suivi de la qualité de l'eau de surface	Mars 2021	Septembre 2021
3.14	Élaborer un programme de suivi de la qualité de l'eau souterraine	Mars 2021	Septembre 2021
3.15	Développer un programme de suivi de la qualité de l'eau de surface en aval du dynamitage	Mars 2021	Septembre 2021

No	Description sommaire des conditions	Calendrier de réalisation prévisible	
		Début	Fin
3.16	Élaborer un programme de suivi sur le dynamitage terrestre et le bruit subaquatique	Décembre 2019	Septembre 2021
3.17	<b>AVANT EXPLOITATION</b> -Élaborer un programme de suivi sur les herbiers H1 et H2	2023	2023
4.1	Développer un plan de gestion des oiseaux migrateurs	Juin 2019	Février 2020
4.2	Élaborer un programme de suivi sur les oiseaux migrateurs	Juin 2019	Septembre 2021
5.1	Concevoir le projet de manière à atténuer les effets environnementaux négatifs sur les fonctions des terres humides	Mars 2020	Juillet 2020
5.2	Effectuer un inventaire du milieu humide 181	Septembre 2018	Septembre 2021
5.2	<b>CONDITIONNELLE</b> -Si les effets environnementaux négatifs du projet ne peuvent être évités conformément à la condition 5.1, élaborer un plan de compensation pour les fonctions des terres humides	Conditionnelle. En fonction de 5.1	
5.3	Élaborer des mesures de compensation pour toute perte du milieu hydrique (littoral, rive et plaine inondable)	Juillet 2020	Septembre 2021
6.1	Élaborer des mesures pour atténuer les émissions de poussières et de particules fines	Juillet 2020	Septembre 2021
6.2	Ne pas dépasser les limites de bruit incluses dans les <i>Lignes directrices relativement aux niveaux sonores provenant d'un chantier de construction industriel</i> (mars 2015) et dans la <i>Note d'instruction sur le bruit</i> (juin 2006)	2022	Indéfini
6.3	Élaborer un protocole pour recevoir les plaintes relatives à la qualité de l'air, l'exposition au bruit et à la lumière	Janvier 2020	Septembre 2021
6.4	Élaborer un programme de suivi sur la qualité de l'air	Juillet 2020	Septembre 2021
6.5	Élaborer un programme de suivi de l'environnement sonore	Juillet 2020	Septembre 2021

No	Description sommaire des conditions	Calendrier de réalisation prévisible	
		Début	Fin
7.1	Élaborer un plan de communication auprès des utilisateurs pratiquant des activités nautiques, de chasse, de pêche et récréotouristique dans la zone d'étude locale	Février 2020	Septembre 2021
7.2	Élaborer des procédures pour partager les préoccupations relativement à la fréquentation et à l'utilisation des milieux marins et terrestres, la circulation des véhicules lourds, la qualité de l'air et les niveaux de bruits	Février 2020	Septembre 2021
8.1	<b>AVANT EXPLOITATION</b> -Élaborer un plan de gestion de la pêche blanche	2023	2023
9.1	<b>EN CONSTRUCTION</b> -Peindre avec un fini mat à faible niveau de réflectance les structures du projet de couleurs qui s'harmonisent avec le milieu naturel des zones adjacentes	2022	2023
9.2	<b>EN CONSTRUCTION</b> -Végétaliser les talus aménagés, les surfaces dénudées, les bandes riveraines et la base des parois de roc dynamité au fur et à mesure que les travaux y sont terminés	2022	2023
9.3	<b>EN CONSTRUCTION</b> -Végétaliser tout le haut des parois de roc dynamité qui sont visibles à partir de la rivière Saguenay	2022	2023
9.4	Réaliser un inventaire archéologique dans la zone à potentiel archéologique no 7	Septembre 2018	Septembre 2021
9.5	<b>CONDITIONNELLE</b> -Si une construction, un emplacement ou une chose d'importance sur le plan historique, archéologique, paléontologique ou architectural est découvert lors de l'inventaire visé à la condition 9.4, se conformer à toutes les obligations législatives ou légales concernant la découverte	Conditionnelle. En fonction de 9.4	
9.6	<b>AVANT EXPLOITATION</b> -Élaborer un programme de suivi sur le patrimoine naturel de la rivière Saguenay	2023	2023
10.1	Ne procéder à aucun déboisement dans la zone du projet entre le 1 juin et le 31 juillet de chaque année de construction	2022	2023

No	Description sommaire des conditions	Calendrier de réalisation prévisible	
		Début	Fin
10.2	Délimiter sur le terrain les aires de déboisement	Septembre 2021	Septembre 2021
10.3	Installer 6 dortoirs pour chauves-souris à plus de 1km de distance des activités de dynamitage	Août 2021	Septembre 2021
10.4	<b>EN CONSTRUCTION ET EXPLOITATION</b> -Contrôler l'éclairage nécessaire aux activités durant toutes les phases du projet	2022	Indéfini
10.5	Élaborer un programme de suivi sur les chauves-souris	Août 2019	Septembre 2021
11.1	Participer à la demande des autorités compétentes, aux initiatives liées à la surveillance, à l'évaluation ou à la gestion des effets environnementaux cumulatifs liés au passage des navires commerciaux	Sur demande	
11.2	Mettre en œuvre toute mesure d'atténuation réalisable sur les plans techniques et économiques ou programme de suivi identifié par la condition 11.1	Sur demande	
11.3	Informer annuellement l'Agence, le MPO et les Premières Nations, au plus tard le 31 décembre, de la progression dans la mise en œuvre des mesures d'atténuation proposées à la section 3 de la réponse à la 4 <sup>ème</sup> demande d'information	Novembre de chaque année	Décembre de chaque année
12.1	<b>AVANT FIN D'EXPLOITATION</b> -Élaborer un plan de désaffectation	2049	2049
12.2	Mettre en œuvre le plan de désaffectation visé à la condition 12.1	2049	2050
12.3	Soumettre à l'Agence un rapport après la fin des activités de désaffectation visé à la condition 12.1	2050	2050
13.1	<b>EN CONSTRUCTION ET EXPLOITATION</b> -Prendre toutes les mesures raisonnables pour prévenir les accidents et défaillances	2022	Indéfini
13.2	Consulter sur les mesures à mettre en œuvre pour prévenir les accidents et les défaillances	Septembre 2021	Décembre 2021
13.3	Élaborer un plan d'intervention en cas d'accident ou de défaillance	Décembre 2021	Mars 2022

No	Description sommaire des conditions	Calendrier de réalisation prévisible	
		Début	Fin
13.4	<b>CONDITIONNELLE</b> -S'il y a un accident ou une défaillance risquant d'entraîner des effets environnementaux négatifs, mettre en œuvre les mesures appropriées visées à la condition 13.3	Conditionnelle. En fonction de 13.3	
13.5	Élaborer un plan de communication pour les Premières Nations en cas d'accident ou défaillance	Décembre 2021	Mars 2022
14.1	Fournir à l'Agence un calendrier pour toutes les conditions énoncées dans la déclaration de décision au plus tard 60 jours avant le début de la construction	Novembre de chaque année	Décembre de chaque année
14.2	Fournir à l'Agence un calendrier pour toutes les activités requises pour réaliser le projet au plus tard 60 jours avant le début de la construction	Novembre de chaque année à partir de 2021	Décembre de chaque année à partir de 2021
14.3	Fournir à l'Agence une mise à jour des calendriers visés aux conditions 14.1 et 14.2 tous les ans au plus tard le 31 décembre	Novembre de chaque année à partir de 2021	Décembre de chaque année à partir de 2021
14.4	Fournir à l'Agence une version révisée des calendriers visés aux conditions 14.1 et 14.2 s'il y a tout changement important à ceux-ci ou aux mises à jour visées à la condition 14.3	En continu	
14.5	Communiquer aux Premières Nations les calendriers visés aux conditions 14.1 et 14.2, et tout changement visé aux conditions 14.3 et 14.4	En continu	
15.1	Conserver tous les documents pertinents à la mise en œuvre des conditions	En continu	
15.2	Conserver tous les documents visés à la condition 15.1 au Canada	En continu	
15.3	Aviser l'Agence de tous changement aux coordonnées du promoteur	En continu	

## 5. Rapport annuel

### 5.1. Condition 2.9.1 – Activités mises en œuvre 2019-2020

Le tableau 2 suivant rapporte une description des activités.

Tableau 2 Description des activités

No	Description des activités réalisées
2.1	La conception du projet évolue de façon à minimiser les impacts environnementaux. Les détails sont étudiés avec soin et prudence, favorisent le développement durable, et s'inspirent des meilleures informations et connaissances disponibles. Les autorités compétentes, les Premières Nations et les collectivités (ou parties potentiellement affectées) seront consultées sur les changements au projet.
2.2	Les méthodes prescrites à la condition 2.2 sont ou seront scrupuleusement suivies pour l'ensemble des conditions nécessitant une consultation.
2.3	L'APS a débuté les procédures pour des consultations sur quelques sujets selon la manière entendue avec les Premières Nations en avril 2019.
2.4	Les programmes de suivi sont ou seront tous réalisés par des spécialistes des domaines spécifiques et les renseignements demandés dans les articles 2.4.1 à 2.4.4 sont ou seront systématiquement inclus dans les programmes avant de consulter.
2.5	La mise en œuvre des programmes de suivi n'est pas débutée.
2.6	Les programmes de suivi des conditions 3.16, 4.2 et 10.5 ont été soumis au Premières Nations. La consultation est à réaliser.
2.7	La mise en œuvre des programmes de suivi n'est pas débutée.
2.8	La mise en œuvre des programmes de suivi n'est pas débutée mais nous sommes déjà en communication constante avec les Premières Nations pour offrir des opportunités.
2.9 et 2.10	Le présent rapport annuel répond à ces conditions.
2.11	Le présent rapport annuel sera publié sur le site web de l'Administration portuaire du Saguenay dans la section du Terminal maritime en rive nord du Saguenay en même temps qu'il sera déposé à l'Agence. Les autres documents cités à la condition 2.11 seront publiés lorsqu'ils seront finaux.
2.12	Actuellement, aucun plan n'est final. Lorsque les programmes de suivi seront finaux, ils seront transmis à l'Agence. Cependant, quelques plans sont prêts pour consultation des Premières Nations.
2.13	Aucun changement de promoteur n'est survenu.

No	Description des activités réalisées
2.14 et 2.15	Actuellement, aucune révision du projet n'a été réalisée.
3.11	Du travail a été accompli avec Pêche et Océans Canada (POC) dans le cadre de l'élaboration du plan de compensation pour l'habitat du poisson. Le plan de compensation élaboré en collaboration avec la Nation huronne-wendat soumis le 21 février doit être bonifié. Nous sommes actuellement à retravailler le plan afin qu'il réponde aux demandes de POC.
3.16	Le programme de suivi a été soumis aux Premières Nations. La consultation est à réaliser.
4.1 et 4.2	Le plan de gestion des oiseaux migrateurs et le programme de suivi dans leur phase pour consultation ont été soumis aux autorités compétentes. Les commentaires ont été intégrés aux documents. Les documents ont été soumis aux Premières Nations. La consultation est à réaliser.
5.2	<p>L'inventaire réalisé en octobre 2018 ne peut être intégralement utilisé pour répondre à la condition 5.2. Cependant, le contenu du rapport sera utilisé afin de produire le rapport mentionné dans cette même condition. Une consultation des Premières Nations aura lieu sur l'inventaire des milieux humides. Au besoin et sur recommandation des Premières Nations, il est possible que l'APS ait besoin de plus de données pour rendre l'inventaire complet.</p> <p>À la suite de la consultation mentionnée ici-haut, le document de l'étude sera complété avec les connaissances et commentaires des Premières Nations. Le document retravaillé sera soumis à l'Agence dans les trente jours suivants.</p>
6.1	<p>Nous avons regroupé toutes les mesures applicables au printemps 2020 dans un document pour consultation. La consultation des parties potentiellement affectées a été envoyée les 2 et 3 juin 2020. Le document de consultation a été soumis aux autorités compétentes le 3 juin 2020.</p> <p>Les commentaires ont tous été reçus depuis le 31 août 2020. Nous sommes actuellement à retravailler le document en tenant compte des commentaires reçus.</p>
6.3	<p>Nous avons élaboré un document de consultation au printemps 2020. La consultation des parties potentiellement affectées a été envoyée les 2 et 3 juin 2020.</p> <p>Les commentaires ont tous été reçus depuis le 31 août 2020. Nous sommes actuellement à retravailler le document en tenant compte des commentaires reçus.</p>
6.5	<p>Nous avons élaboré un document de consultation au printemps 2020. La consultation des parties potentiellement affectées a été envoyée les 2 et 3 juin 2020.</p> <p>Les commentaires ont tous été reçus depuis le 31 août 2020. Nous sommes actuellement à retravailler le document en tenant compte des commentaires reçus.</p>

No	Description des activités réalisées
7.1	<p>Nous avons élaboré un document de consultation au printemps 2020. La consultation des parties potentiellement affectées a été envoyée les 2 et 3 juin 2020.</p> <p>Les commentaires ont tous été reçus depuis le 31 août 2020. Nous sommes actuellement à retravailler le document en tenant compte des commentaires reçus.</p> <p>La consultation des Premières Nations est à réaliser.</p>
7.2	<p>Nous avons élaboré un document de consultation au printemps 2020. La consultation des parties potentiellement affectées a été envoyée les 2 et 3 juin 2020. Le document a aussi été soumis à la municipalité de Sainte-Rose-du-Nord.</p> <p>Les commentaires ont tous été reçus depuis le 31 août 2020. Nous sommes actuellement à retravailler le document en tenant compte des commentaires reçus.</p> <p>La consultation des Premières Nations est à réaliser.</p>
9.4	<p>Le programme de suivi a été soumis aux Premières Nations le 26 mars 2020. La consultation est à réaliser.</p>
10.3	<p>L'installation des dortoirs a été reportée en 2021 étant donné que la coupe de bois ne se fera pas avant 2022.</p>
10.5	<p>Les commentaires des autorités compétentes sur le document ont été acceptés et intégrés au protocole. Des commentaires ont été reçus de la part du Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs et ils ont été intégrés au document.</p> <p>Le document a été soumis aux Premières Nations. La consultation est à réaliser.</p>
14.1	<p>Le présent rapport comprend en section 4 un calendrier approximatif pour chacune des conditions énoncées dans la déclaration de décision. Ce calendrier peut varier dans le temps en fonction des développements du projet mais représente actuellement le portrait le plus réaliste que nous ayons à ce jour.</p>
14.2	<p>Le calendrier détaillé de construction n'est pas encore disponible. Toutefois, il est permis de penser que le déboisement pourrait se faire à partir de l'hiver 2022. Quand nous aurons plus de détails sur l'échéancier de construction, nous informerons l'Agence.</p>
14.3	<p>À ce jour, la condition 14.3 est partiellement remplie par le dépôt d'un calendrier relatif à la condition 14.1 – Calendrier de réalisation des conditions. Il n'y a toujours pas d'échéancier de construction visé par la condition 14.2.</p>
14.4	<p>La révision du calendrier visé par la condition 14.1 est présent dans ce rapport.</p>
14.5	<p>Les calendriers visés aux conditions 14.1 et 14.2 seront fournis aux Premières Nations au même moment qu'ils seront fournis à l'Agence.</p>



No	Description des activités réalisées
15.1	Nous confirmons que tous les documents pertinents à la mise en œuvre des conditions énoncées dans la déclaration de décision sont conservés au bureau du promoteur pour toute la durée du projet et jusqu'à 10 ans après la fin définitive des activités d'exploitation.
15.2	Nous confirmons que tous les documents visés à la condition 15.1 sont conservés au Canada.
15.3	Nous confirmons que le promoteur n'a pas changé de coordonnées.

## 5.2. Condition 2.9.2 – Façon dont le promoteur satisfait à la condition 2.1

La condition 2.1 réfère aux moyens que prendra le promoteur pour satisfaire aux conditions de la déclaration de décision. Ces moyens doivent être étudiés avec soin et prudence, favoriser le développement durable, s'inspirer des meilleures informations et connaissances disponibles au moment où le promoteur prend les mesures, incluant les connaissances des collectivités et les connaissances traditionnelles autochtones, être fondés sur des méthodes et des modèles qui sont reconnus par des organismes de normalisation, et être mis en œuvre par des personnes qualifiées. Le promoteur doit appliquer les meilleures technologies réalisables sur le plan économique.

Tous les documents produits jusqu'à maintenant incluent ces bonnes pratiques applicables et réfèrent aux meilleures technologies techniquement et économiquement réalisables. De plus, toute action future pour la réalisation du projet sera inspirée des meilleures pratiques afin d'assurer un développement responsable du projet en harmonie avec la communauté.

Nos actions depuis les premières étapes de ce projet en sont la preuve certaine.

### 5.3. Condition 2.9.3 – Consultation et prise en compte

Tableau 3 Façon dont le promoteur a tenu compte des commentaires reçus

No	Façon dont le promoteur a tenu compte des commentaires reçus
4.1	Des commentaires ont été reçus de la part d'Environnement et Changement climatique Canada. Tous les commentaires ont été intégrés aux documents.
6.1	Des commentaires ont été reçus de la part d'Environnement et Changement climatique Canada, de Santé Canada et des parties potentiellement affectées. Nous sommes à l'étape d'analyse de ces commentaires.
6.3	Des commentaires ont été reçus de la part des parties potentiellement affectées. Nous sommes à l'étape d'analyse de ces commentaires.
6.5	Des commentaires ont été reçus de la part des parties potentiellement affectées. Nous sommes à l'étape d'analyse de ces commentaires.
7.1	Des commentaires ont été reçus de la part des parties potentiellement affectées. Nous sommes à l'étape d'analyse de ces commentaires.
7.2	Des commentaires ont été reçus de la part de la municipalité de Sainte-Rose-du-Nord et des parties potentiellement affectées. Nous sommes à l'étape d'analyse de ces commentaires.
10.5	Des commentaires ont été reçus de la part d'Environnement et Changement climatique Canada et du Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs. Tous les commentaires ont été intégrés aux documents.

### 5.4. Condition 2.9.4 – Renseignement sur les façons de réaliser chaque programme de suivi

Aucun programme de suivi n'est rédigé en version finale actuellement.

### 5.5. Condition 2.9.5 – Résultats de programmes de suivi

Aucun programme de suivi n'a été mis en œuvre. Aucun résultat n'est disponible.

### 5.6. Condition 2.9.6 – Mesures d'atténuation modifiées ou supplémentaires

Aucun programme de suivi n'a été mis en œuvre. Aucune mesure d'atténuation supplémentaire n'est requise à ce jour.